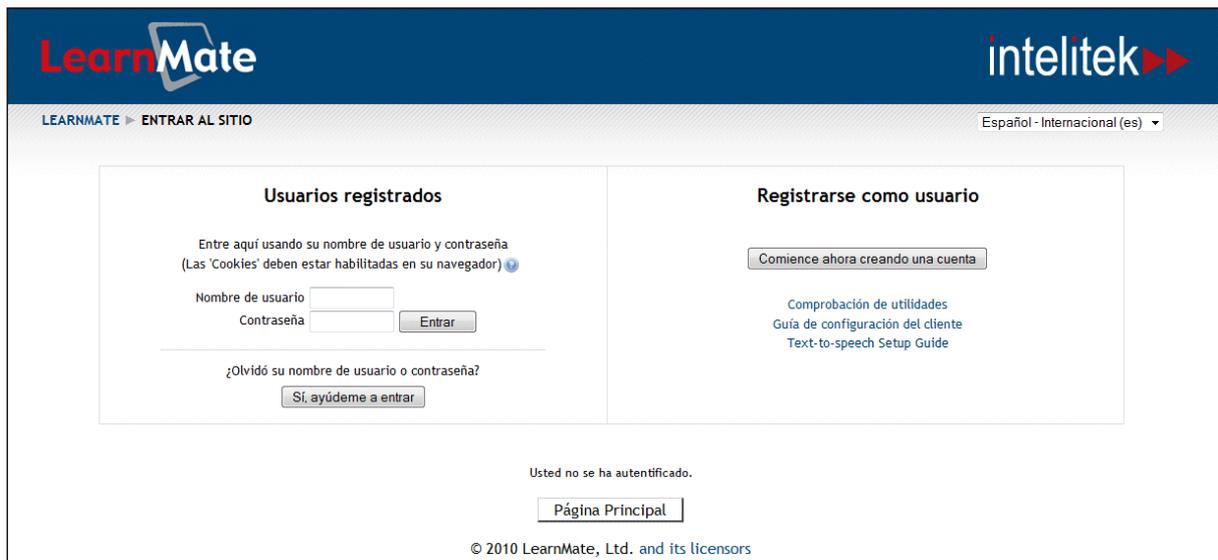


# LearnMate 5



The screenshot shows the LearnMate 5 user interface. At the top, there are logos for LearnMate and intelitek. Below the logos, there is a navigation bar with "LEARNMATE ▶ ENTRAR AL SITIO" and a language dropdown menu set to "Español - Internacional (es)". The main content area is divided into two columns. The left column, titled "Usuarios registrados", contains a login form with fields for "Nombre de usuario" and "Contraseña", an "Entrar" button, and a link for "¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?" with a "Sí, ayúdeme a entrar" button. The right column, titled "Registrarse como usuario", contains a "Comience ahora creando una cuenta" button and links for "Comprobación de utilidades", "Guía de configuración del cliente", and "Text-to-speech Setup Guide". At the bottom of the page, there is a message "Usted no se ha autenticado." and a "Página Principal" button, followed by the copyright notice "© 2010 LearnMate, Ltd. and its licensors".

## Guía de configuración Texto a voz de LearnMate 5

*Catálogo #200047 Rev. B*

*Julio de 2011*

Copyright ©2011 intelitek Inc.

Guía de configuración de Texto a voz de LearnMate 5

Julio de 2011

Se ha hecho todo el esfuerzo razonable para hacer que esta guía sea lo más completa y precisa posible. Sin embargo, no se da ninguna garantía explícita o implícita de satisfacción, resultado o conveniencia. Intelitek no tiene obligaciones ni responsabilidades ante ninguna persona o entidad por las pérdidas o daños producidos o derivados del uso del software, el equipo o informaciones contenidas en esta publicación.

Intelitek no asume responsabilidad alguna por los errores que puedan aparecer en esta publicación y conserva el derecho de modificar el software, el equipo y el manual sin previa notificación.

intelitek Inc.

444 East Industrial Park Drive

Manchester, NH 03109-5317

Estados Unidos

Tel: (603) 625-8600

Fax: (603) 625-2137

sitio web: <http://www.intelitek.com>

correo electrónico: [info@intelitek.com](mailto:info@intelitek.com)

# Índice

<b>1. TEXTO A VOZ.....</b>	<b>1</b>
1.1 VERIFICACIÓN DE PRIVILEGIOS DE ADMINISTRACIÓN .....	1
1.2 INSTALACIÓN DE VOCES ADICIONALES .....	2
1.2.1 <i>Instalación de voces adicionales mediante Internet Explorer</i> .....	2
1.2.2 <i>Instalación de voces adicionales mediante Mozilla Firefox</i> .....	4
1.3 CONFIGURACIÓN DEL EXPLORADOR PARA TEXTO A VOZ.....	5
1.3.1 <i>Configuración de Internet Explorer para TTS</i> .....	5
1.3.2 <i>Configuración de Mozilla Firefox para TTS</i> .....	8
1.3.3 <i>Configuración de Firefox en Mac OS X para funcionar con TTS</i> .....	11
1.4 VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN DE TTS .....	12
<b>2. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....</b>	<b>13</b>
2.1 MEJORAS EN LA CALIDAD DEL SONIDO .....	13
2.1.1 <i>Mejoras en la calidad del sonido en Windows-XP</i> .....	13
2.1.2 <i>Mejora de la calidad de sonido en Windows Vista y Windows 7</i> .....	15
2.1.3 <i>Mejora de la calidad del sonido en MAC OS X</i> .....	16
2.2 ¡NO PUEDO ESCUCHAR NADA! .....	18

---

# 1. Texto a voz

---

## 1.1 Verificación de privilegios de administración

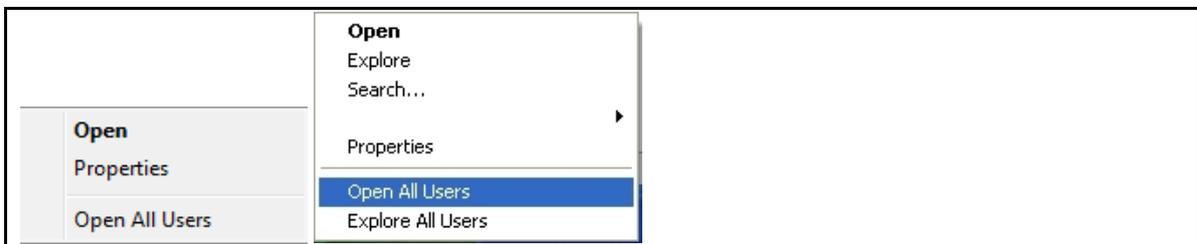
Se necesitan privilegios de administrador para realizar los siguientes pasos.

Si no está seguro de si dispone de privilegios de administrador en un equipo, realice la comprobación siguiente:

- En Windows 7, haga clic en el botón **Inicio** de Windows, a continuación haga clic con el botón secundario en el botón **Todos los programas**.

En versiones anteriores de Windows, haga clic con el botón secundario en el botón **Inicio** de Windows.

- a) Si observa la opción "Abrir todos los usuarios" en la parte inferior del menú, Usted tiene derechos de administrador en ese equipo.



- b) Si sólo puede observar la opción "Abrir", póngase en contacto con su Administrador de TI, para que le asigne derechos de administrador o para que realice la instalación por Usted.

## 1.2 Instalación de voces adicionales

Para que Texto a voz (TTS, Text to Speech) funcione en un equipo de estudiante, se debe instalar una voz de TTS de alta calidad. *Windows 7*, *Windows Vista* y *Mac OS X* tienen todas las voces TTS de alta calidad previamente instaladas. Sin embargo, se recomienda encarecidamente que los usuarios de *Windows-XP* instalen las voces adicionales, Microsoft Mike y Microsoft Mary, para mejorar la narración de voz.

La instalación de voces adicionales es posible en todos los sistemas operativos, pero sólo es necesaria con *Windows-XP*.

### 1.2.1 Instalación de voces adicionales mediante Internet Explorer

Las voces adicionales se pueden agregar a su sistema mediante *Internet Explorer*, independientemente del sistema operativo utilizado. Como *Windows-XP* no está provisto de voces TTS de alta calidad preinstaladas, recomendamos instalar voces adicionales desde la página **Comprobación de utilidades** para mejorar la narración de voz.

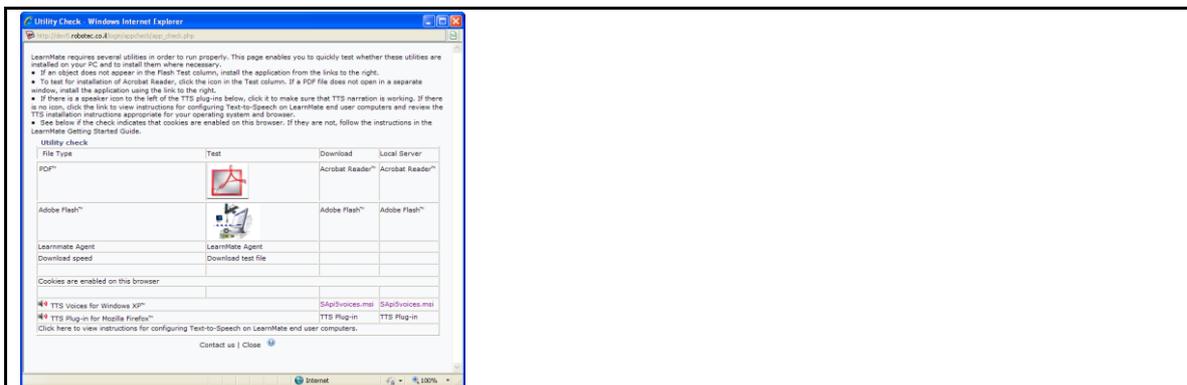
Para tener acceso a la página **Comprobación de utilidades** e instalar las voces adicionales:

1. Abra el explorador web y examine su servidor de LearnMate 5, o haga doble clic en el acceso directo de LearnMate en el escritorio, si ha creado uno. Aparece la página **LEARNMATE - ENTRAR AL SITIO**.



2. Haga clic en **Comprobación de utilidades**.

Se muestra la página **Comprobación de utilidades**.

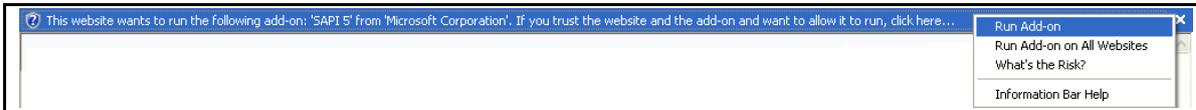


3. Haga clic en el vínculo **SApi5voices.msi**.



Si el explorador no tiene el complemento *ActiveX* ya instalado, la barra en la parte superior de la página le solicitará que permita la ejecución del archivo.

Si *ActiveX* ya se encuentra instalado en el equipo, avance al paso 6.



4. Haga clic en **Ejecutar complemento**.

Se muestra la ventana **Internet Explorer – Advertencia de seguridad**.



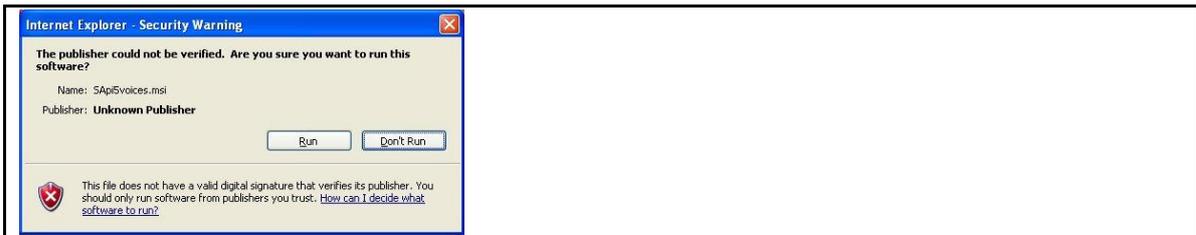
5. Haga clic en **Ejecutar** para ejecutar el archivo de instalación.

Se muestra la ventana **Descarga de archivo – Advertencia de seguridad**.



6. Haga clic en **Ejecutar** en la ventana Descargar archivo

Se muestra la ventana **Internet Explorer – Advertencia de seguridad**.



7. Haga clic en **Ejecutar**.

Las voces adicionales Microsoft Mike y Microsoft Mary se agregan automáticamente al registro del equipo.

## 1.2.2 Instalación de voces adicionales mediante Mozilla Firefox

Las voces adicionales se pueden agregar a su sistema mediante *Mozilla Firefox* independientemente del sistema operativo utilizado. Como *Windows-XP* no está provisto de voces TTS de alta calidad preinstaladas, recomendamos instalar voces adicionales desde la página **Comprobación de utilidades** para mejorar la narración de voz.

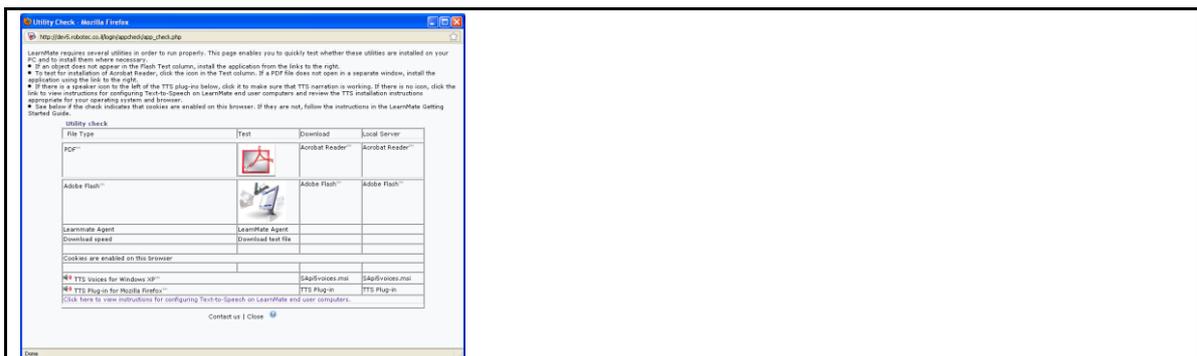
Para tener acceso a la página **Comprobación de utilidades** e instalar las voces adicionales:

1. Abra el explorador web y examine su servidor de LearnMate 5, por ejemplo <http://localhost>. Se muestra la página **LEARNMATE - ENTRAR AL SITIO**.



2. Haga clic en **Comprobación de utilidades**.

Se muestra la página **Comprobación de utilidades**.



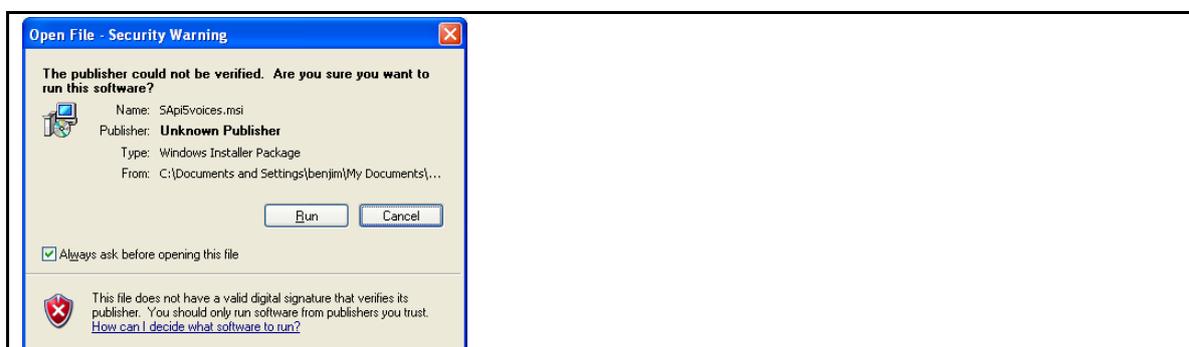
3. Haga clic en el vínculo **SApi5voices.msi**.



Aparece la ventana **Abrir SApi5voices.msi**.



4. Haga clic en **Guardar archivo**.
5. Examine la carpeta donde se encuentra el archivo que ha guardado.
6. Haga doble clic en el Instalador.  
Se muestra la ventana **Abrir archivo – Advertencia de seguridad**.



7. Haga clic en **Ejecutar**.  
Las voces adicionales Microsoft Mike y Microsoft Mary se agregan automáticamente al registro del equipo.

## 1.3 Configuración del explorador para Texto a voz

Para utilizar la narración de TTS mientras utiliza el sistema LearnMate 5, debe configurar el explorador para habilitar la lectura de TTS.

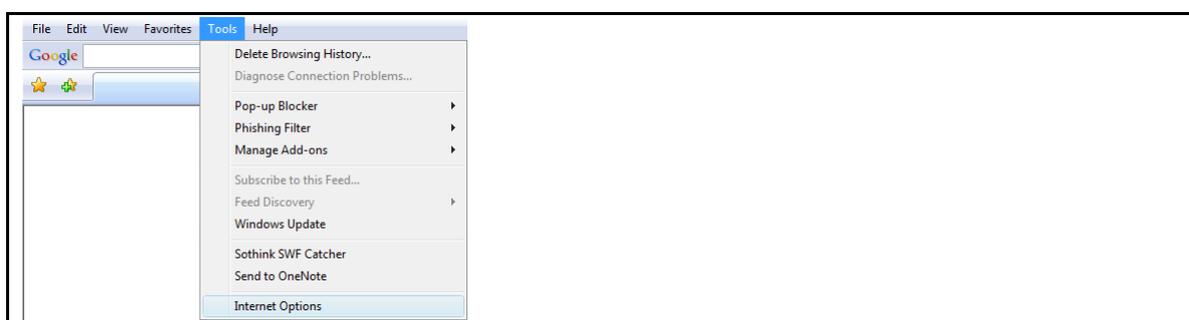
### 1.3.1 Configuración de Internet Explorer para TTS

Para utilizar la narración de TTS con *Internet Explorer*, necesita configurar el explorador para que LearnMate 5 se agregue como uno de los sitios de confianza.

- ❖ **Nota muy importante:** Las instrucciones siguientes permiten la ejecución de scripts desde esta zona del sitio, y no afectarán el nivel de seguridad cuando se utilicen otros sitios fuera de la zona.

**Para agregar LearnMate 5 como un sitio de confianza:**

1. Inicie Internet Explorer.
2. En la barra de menú, seleccione **Herramientas** y haga clic en **Opciones de Internet**.

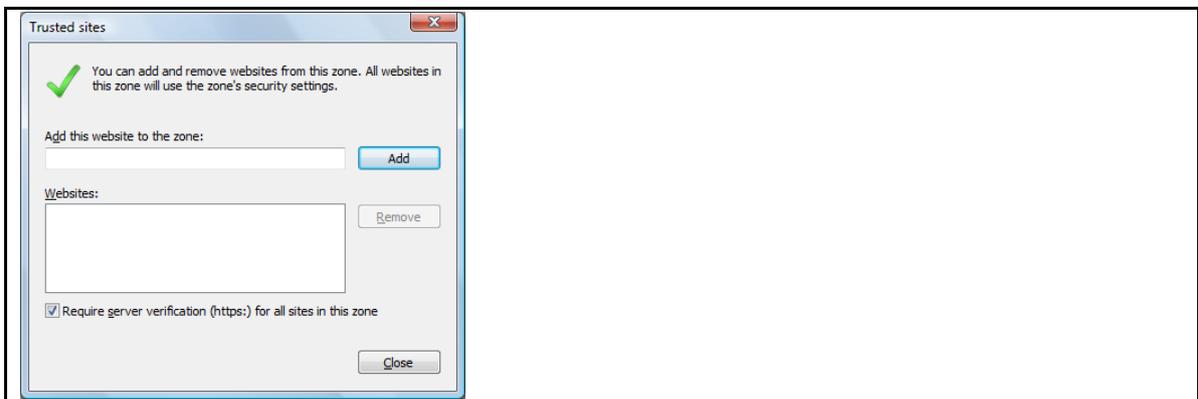


Se muestra la página **Opciones de Internet**.

3. Seleccione la ficha **Seguridad**.

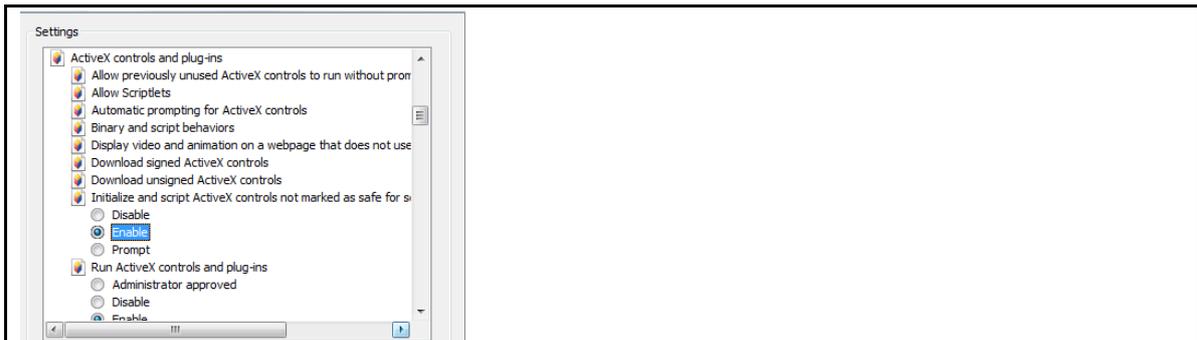


4. Haga clic en el icono **Sitios de confianza** <sup>Trusted sites</sup> en el área *Seleccione una zona para ver o cambiar la configuración de seguridad*.
5. Haga clic en **Sitios**.
6. Desactive la casilla de verificación situada junto a *Requerir comprobación de servidor (https) en todos los sitios de la zona* si se encuentra seleccionada.
7. Escriba la dirección de su servidor de LearnMate 5 en el campo *Agregar este sitio web a la zona de:* Campo



8. Haga clic en **Agregar**.
9. Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana.
  - ❖ **Nota:** Ahora que el sitio web ha sido agregado a los sitios de confianza, debe permitir la ejecución de scripts de ActiveX en el sitio, tal como se explica a continuación.
10. En la ficha *Seguridad* de la ventana **Opciones de Internet**, asegúrese de que el icono *Sitios de confianza* aún esté seleccionado en el área *Seleccione una zona para ver o cambiar la configuración de seguridad* de la ficha *Seguridad*.
11. Haga clic en **Nivel personalizado...**

Se muestra la ventana **Configuración de seguridad - Zonas de sitios de confianza**.



12. Busque el grupo *Controles y complementos de ActiveX* y a continuación el elemento *Inicializar y activar los scripts de los controles ActiveX no marcados como seguros para scripts*.
13. Marque el botón de radio situado junto a *Habilitar*.
14. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana.
 

Se muestra un mensaje emergente ¡Advertencia!
15. Haga clic en **Sí** para aceptar los cambios de configuración.
16. Haga clic en **Aplicar**.
17. Haga clic en **Aceptar** para salir de la ventana **Opciones de Internet**.

Ahora *Internet Explorer* está configurado para trabajar con TTS. Internet Explorer se debe cerrar y volver a abrir para que los cambios surjan efecto. Continúe con la sección 1.4. Verificación de la instalación de TTS, página 12.

## 1.3.2 Configuración de Mozilla Firefox para TTS

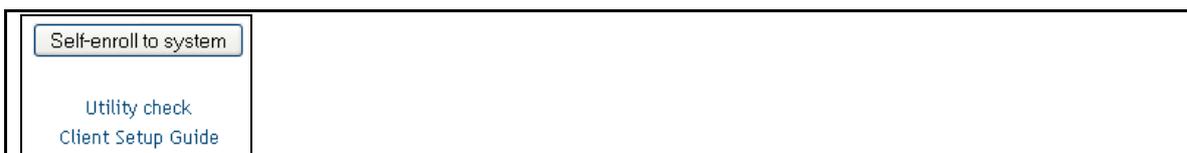
Para utilizar la narración de TTS en un explorador *Mozilla Firefox*, necesita instalar el complemento *intelitek\_tts\_helper.xpi*.

Todas las capturas de pantalla de esta sección han sido extraídas de Windows Vista.

El archivo de instalación para el complemento de *Mozilla Firefox* se encuentra en la página **Comprobación de utilidades**.

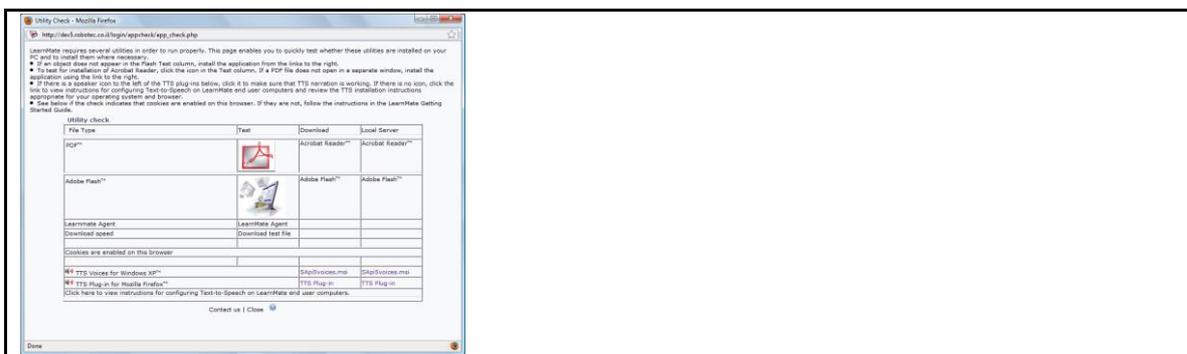
Para tener acceso a la página **Comprobación de utilidades** e instalar el complemento de *Mozilla Firefox*:

1. Abra el explorador web y examine su servidor de LearnMate 5, por ejemplo <http://localhost>. Se muestra la página **LEARNMATE - ENTRAR AL SITIO**.



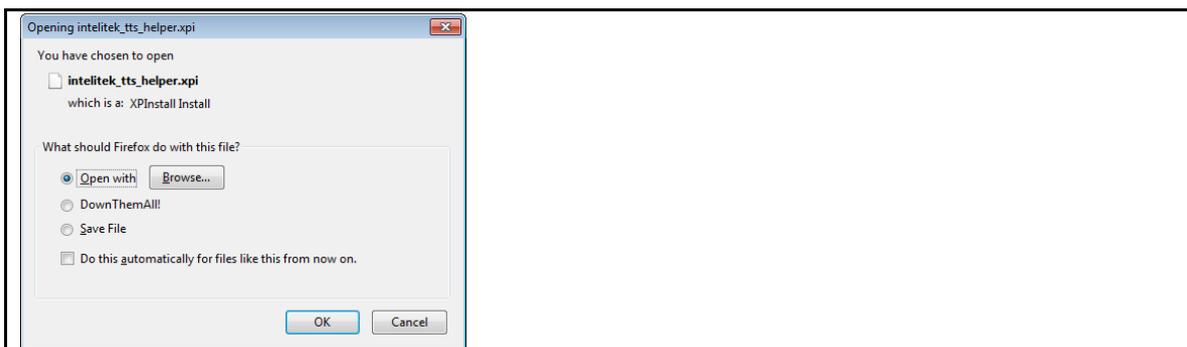
2. Haga clic en **Comprobación de utilidades**.

Se muestra la página **Comprobación de utilidades**.



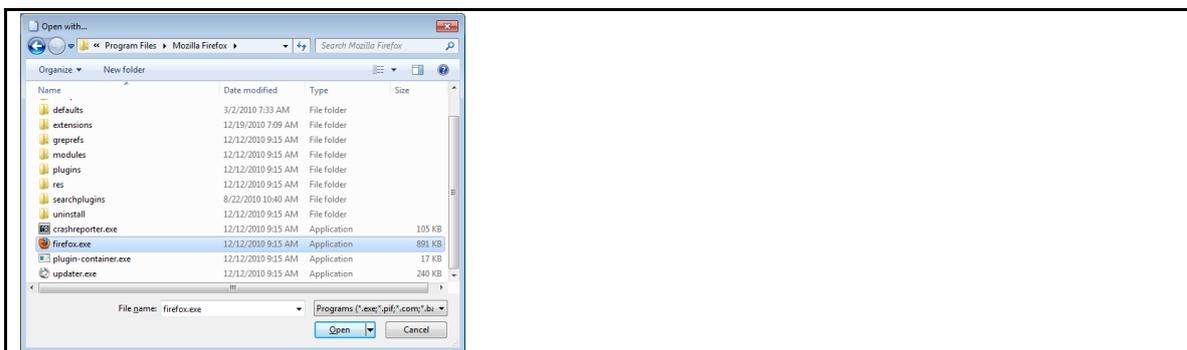
3. Haga clic en **Plug-in TTS**.

Se muestra la ventana **Abriendo archivo intelitek\_tts\_helper.xpi**.



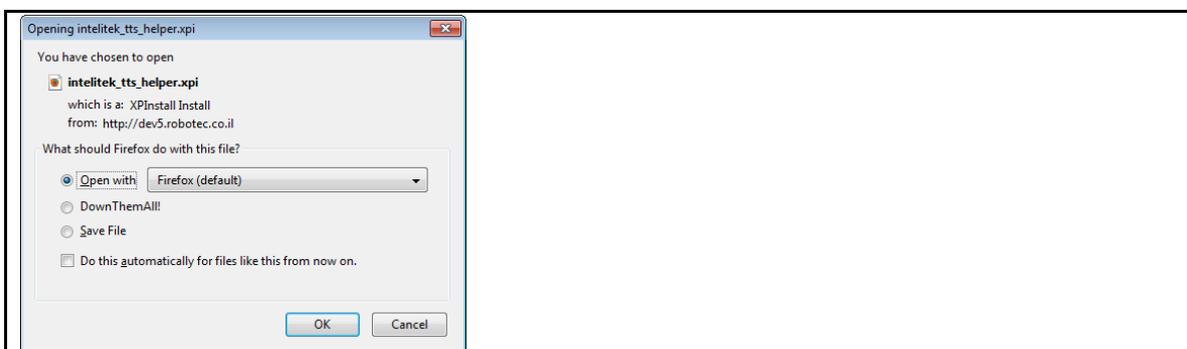
4. Seleccione el botón de radio situado junto a *Abrir con* y haga clic en **Examinar...**.
5. Vaya a *Mi equipo* > *Disco local (C:)* > *Archivos de programa* > *Mozilla Firefox*.

Se muestra la ventana **Elegir aplicación auxiliar**.



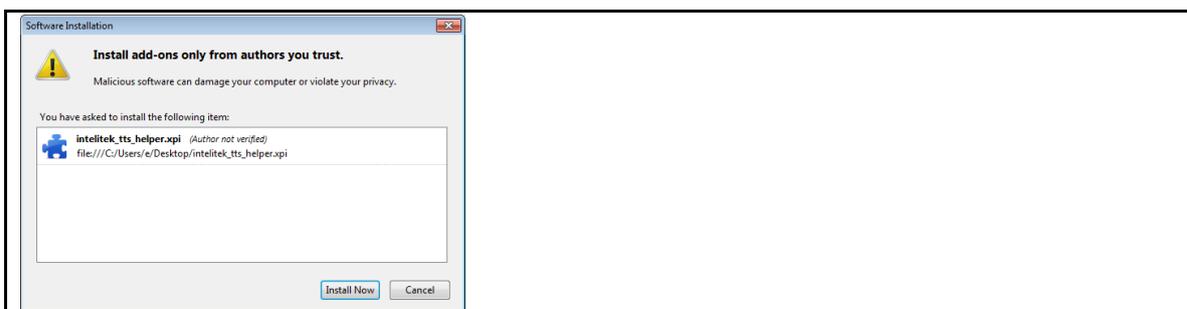
6. Seleccione el archivo *firefox.exe* y haga clic en **Abrir**.

Se muestra nuevamente la ventana **Abrir intelitek\_tts\_helper.xpi** pero esta vez con *Firefox* junto a *Abrir con*.



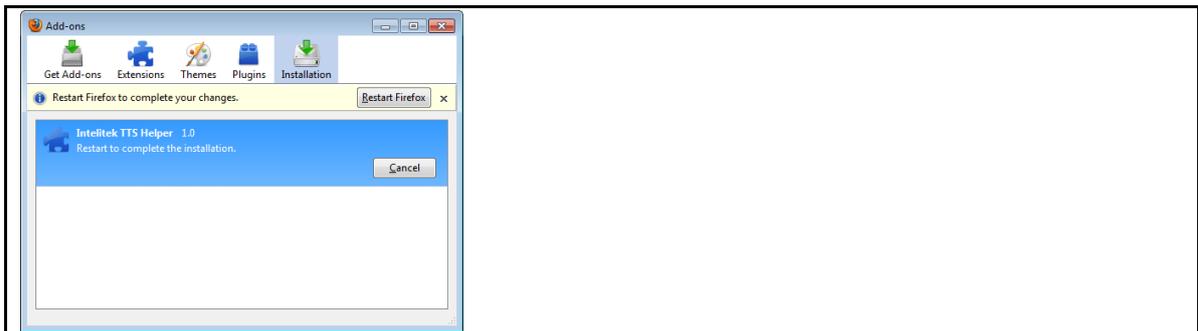
7. Haga clic en **Aceptar**.

Se muestra la página **Instalación de software**.



8. Haga clic en **Instalar ahora**.

Se instala *intelitek TTS Helper* en la ventana **Complementos** de Mozilla Firefox.



9. Haga clic en **Reiniciar Firefox**.

Mozilla Firefox se reiniciará con *intelitek TTS Helper* instalado. Continúe con la sección 1.4. Verificación de la instalación de TTS, página 12.

### 1.3.3 Configuración de Firefox en Mac OS X para funcionar con TTS

En un equipo Macintosh, Firefox es actualmente el único explorador que puede ejecutar el software TTS.

Para configurar Firefox en su Mac para el software TTS:

1. Haga clic en el icono azul *Apple* situado en la esquina superior izquierda de su pantalla.



2. Haga clic en **Preferencias del sistema**.

Se mostrará la ventana **Preferencias del sistema**.

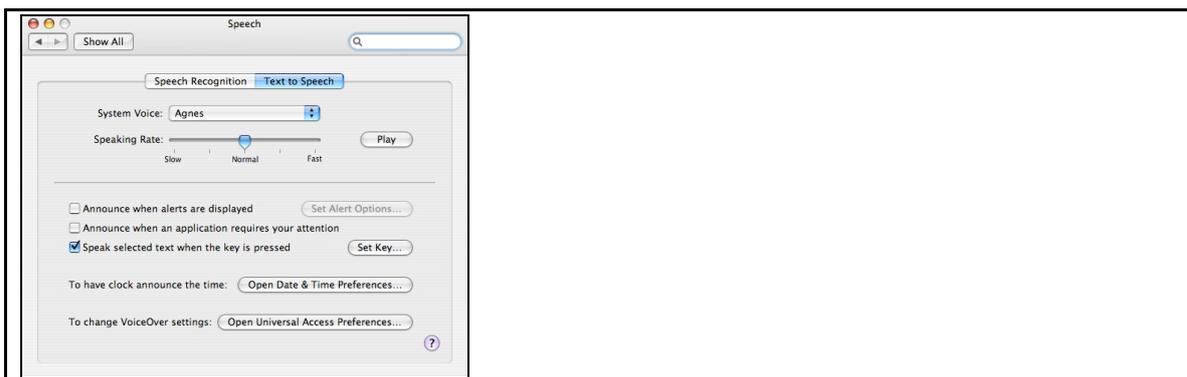


3. Haga clic en el botón **Speech**.

Se muestra la ventana **Voz**.



4. Haga clic en **Texto a voz**.



5. Seleccione una voz del menú desplegable *Voz del sistema*.
6. Si fuera necesario, ajuste la velocidad arrastrando el control deslizante *Velocidad de habla* hasta obtener la velocidad deseada.
7. Haga clic en el botón **Reproducir** para verificar que la voz se adapta a sus preferencias.

---

## 1.4 Verificación de la instalación de TTS

Una vez instaladas las voces adicionales (si es necesario) y que el explorador se ha configurado para funcionar con el software TTS, debe realizar una comprobación para asegurarse que la instalación se ha realizado correctamente.

### Para comprobar que su equipo está configurado correctamente para admitir TTS:

1. Cierre el explorador y vuelva a iniciarlo.
2. Vuelva a iniciar sesión en LearnMate 5. Ahora los iconos de Audio, , deben aparecer junto a todo el texto del sitio.  
Si los iconos de audio no aparecen, revise las instrucciones de instalación.
3. Haga clic en el icono del altavoz  para reproducir la narración o en  para silenciar la narración.
  - Si puede escuchar la narración, pero la calidad del sonido es deficiente, consulte en 2.1. Mejoras en la calidad del sonido, página 13.
  - Si no escucha sonidos, consulte en 2.2. ¡No puedo escuchar nada!, página 18.

Si puede escuchar la narración con toda claridad, ¡felicidades! Ha configurado adecuadamente el funcionamiento de TTS para sus estudiantes.

---

# 2. Resolución de problemas

---

## 2.1 Mejoras en la calidad del sonido

Recomendamos instalar voces adicionales sólo para usuarios de Windows-XP, aunque se puede seguir el mismo procedimiento para instalar voces adicionales en otros sistemas, consulte la sección 1.2. Instalación de voces adicionales, página 2.

Una vez que se han instalado las voces adicionales, puede seleccionar la voz que prefiera y ajustar la velocidad en la que la voz realiza la narración del texto.

El procedimiento para tener acceso a la página y ajustar la narración de voz difiere en función del sistema operativo utilizado. A continuación se brindan instrucciones en detalle sobre cómo ingresar a la página en la que se puede ajustar la narración de voz en función del sistema operativo utilizado.

Si utiliza:

- Windows-XP, consulte la sección 2.1.1. Mejoras en la calidad del sonido en Windows-XP en la página 13.
- Windows Vista o Windows 7, consulte la sección 2.1.2. Mejora de la calidad de sonido en Windows Vista y Windows 7, página 15.
- MAC, consulte 2.1.3. Mejora de la calidad del sonido en MAC en la página 16.

### 2.1.1 Mejoras en la calidad del sonido en Windows-XP

Esta sección describe cómo ajustar la narración de voz cuando se utiliza el sistema operativo Windows-XP.

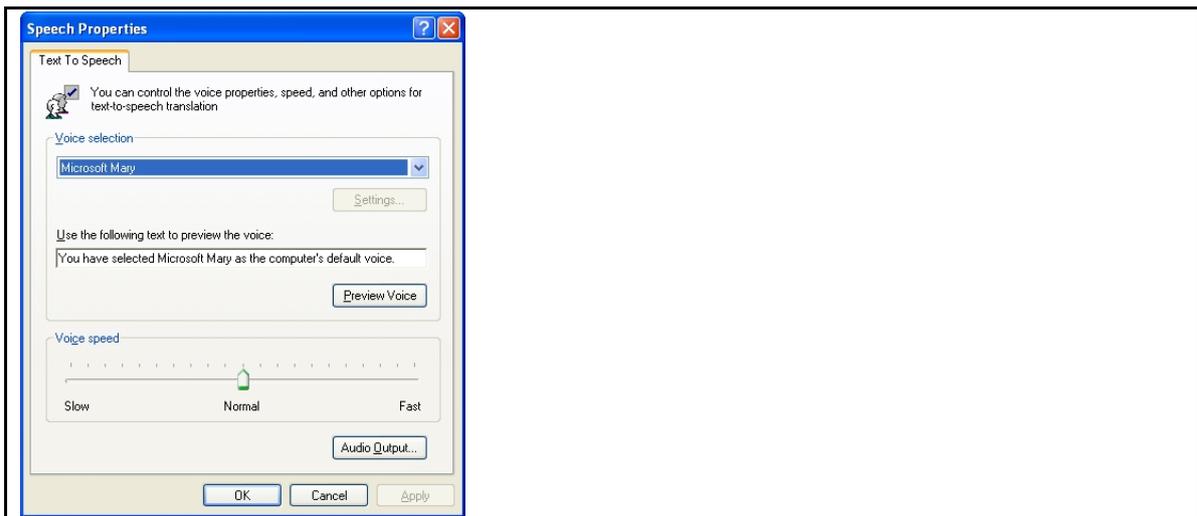
**Para seleccionar y ajustar la calidad de voz:**

1. Haga clic en **Inicio**.
2. Haga clic en **Panel de control**.

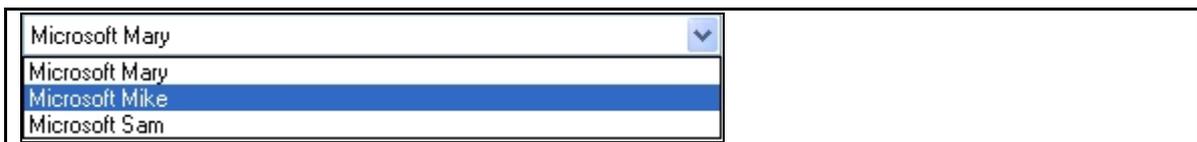
En función de los temas configurados en su equipo, puede que deba hacer clic en **Configuración** para tener acceso al **Panel de control**.

3. Haga clic en **Voz**.

Se muestra la página **Propiedades de voz**.



4. En la página **Propiedades de voz**, seleccione una de las voces en el menú desplegable *Selección de voz*.
5. En el menú desplegable *Selección de voz*, asegúrese de que aparecen *Microsoft-Mike* y *Microsoft-Mary*. Si no están presentes, consulte en 1.2. Instalación de voces adicionales, página 2.



6. Haga clic en **Muestra de voz** para escuchar las voces disponibles.
7. Seleccione su voz preferida y ajuste la velocidad, si lo desea, moviendo el control deslizante en el área *Velocidad de voz* izquierda (más lenta) o derecha (más rápida).
8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana.
9. Regrese a la sección 1.4. Verificación de la instalación de TTS, página 12, para volver a probar la narración TTS.

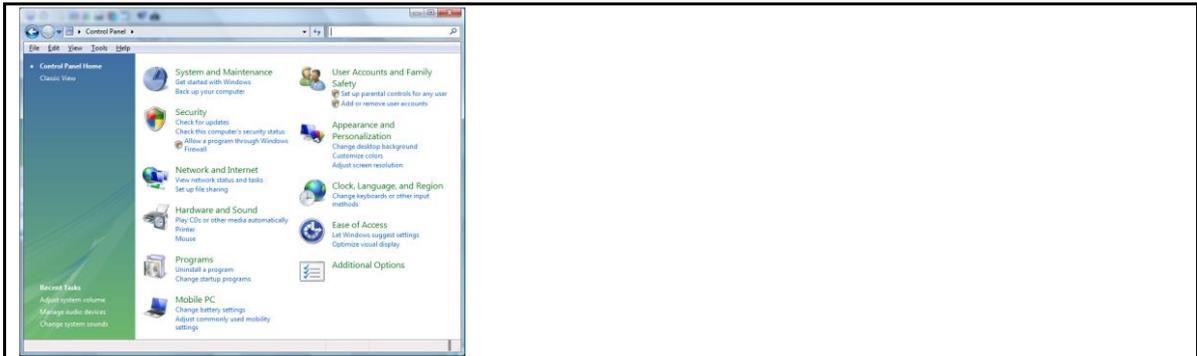
## 2.1.2 Mejora de la calidad de sonido en Windows Vista y Windows 7

Esta sección describe cómo ajustar la narración de voz si se utilizan los sistemas operativos Windows Vista o Windows 7.

Para seleccionar y ajustar la calidad de voz:

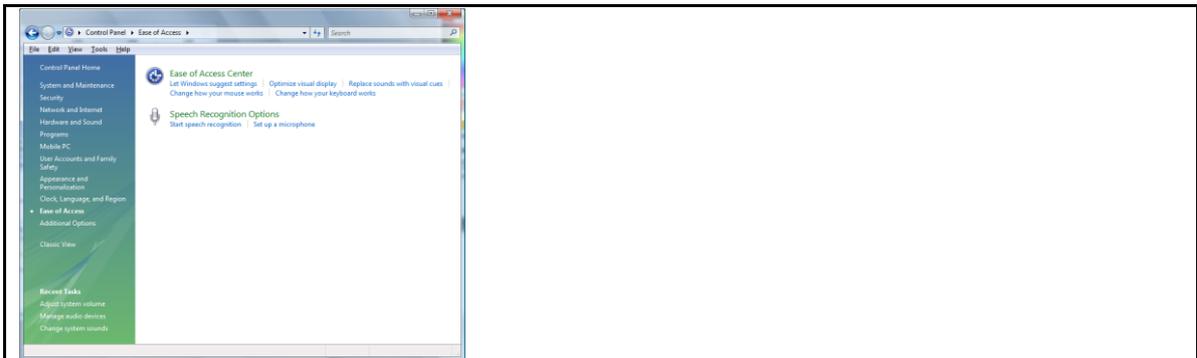
1. Haga clic en **Inicio**.
2. Haga clic en **Panel de control**.

Se muestra la página **Panel de control**.



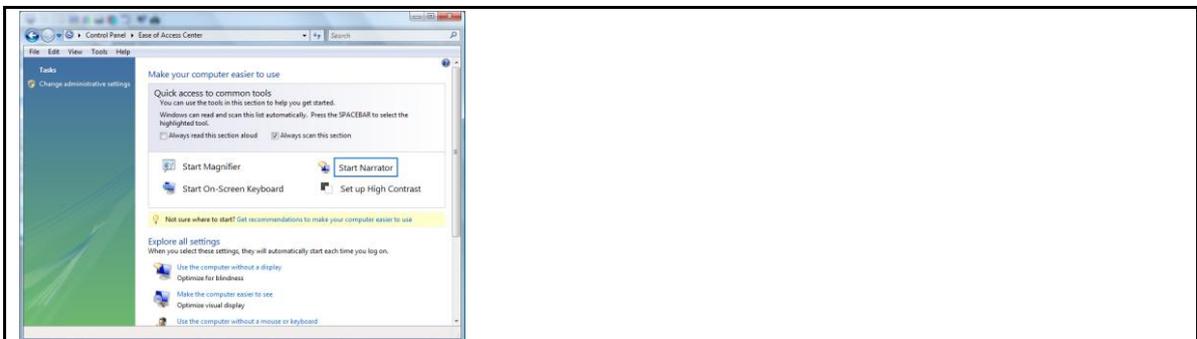
3. Haga clic en **Accesibilidad**.

Se muestra la página **Accesibilidad**.



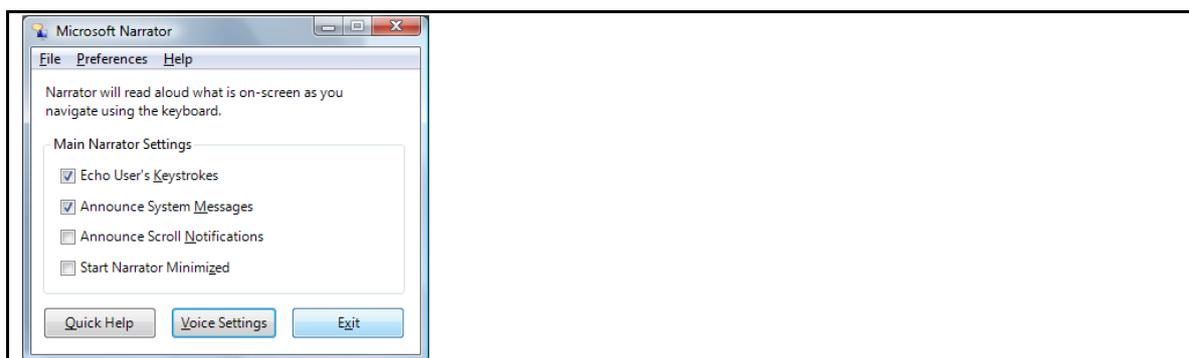
4. Haga clic en **Centro de accesibilidad**.

Se muestra la página **Centro de accesibilidad**.



5. Haga clic en **Iniciar Narrador**.

Se muestra la página **Narrador de Microsoft**.



6. Haga clic en **Configuración de voz**.

Se muestra la página **Configuración de voz - Narrador**.



En esta página puede seleccionar cualquiera de las voces adicionales en el área **Seleccionar voz**. También puede ajustar la **Velocidad**, el **Volumen** y el **Tono** según sus preferencias.

7. Haga clic en **Aceptar** para salir de la ventana **Configuración de voz - Narrador**.

Regrese a la sección 1.4. Verificación de la instalación de TTS, página 12, para volver a probar la narración TTS.

## 2.1.3 Mejora de la calidad del sonido en MAC OS X

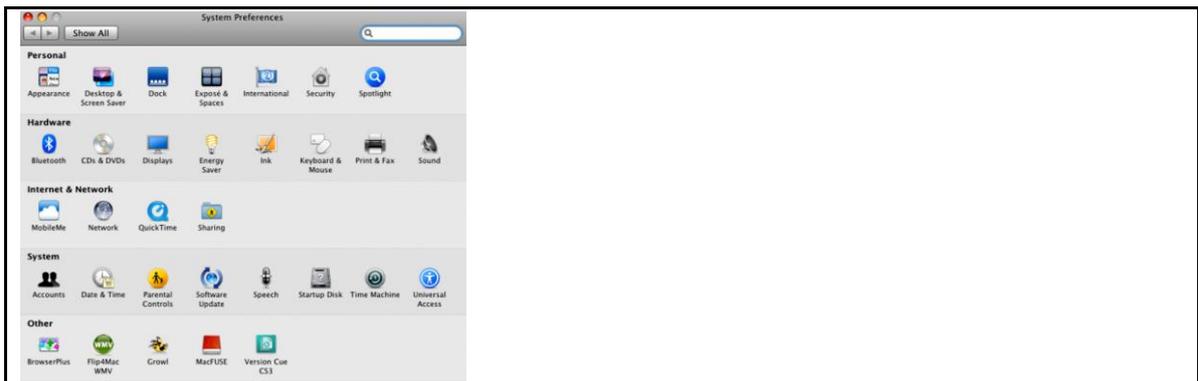
Esta sección describe cómo ajustar la narración de voz cuando se utiliza el sistema operativo Mac OS X.

**Para seleccionar y ajustar la calidad de voz:**

1. Haga clic en el icono *Apple* situado en la esquina superior izquierda de su pantalla.
2. Haga clic en **Preferencias del sistema...**



Se mostrará la ventana **Preferencias del sistema**.



3. Haga clic en **Voz**.

Se muestra la ventana **Voz**.



4. Haga clic en **Texto a voz**.

5. Seleccione su preferencia de voz del menú desplegable *Voz del sistema* y modifique la velocidad con la que se lee ese texto moviendo el control deslizante situado junto a la escala *Velocidad de habla*.

6. Haga clic en **Reproducir** para probar la voz y la velocidad.

7. Regrese a la sección 1.4. Verificación de la instalación de TTS, página 12, para volver a probar la narración TTS.

---

## 2.2 ¡No puedo escuchar nada!

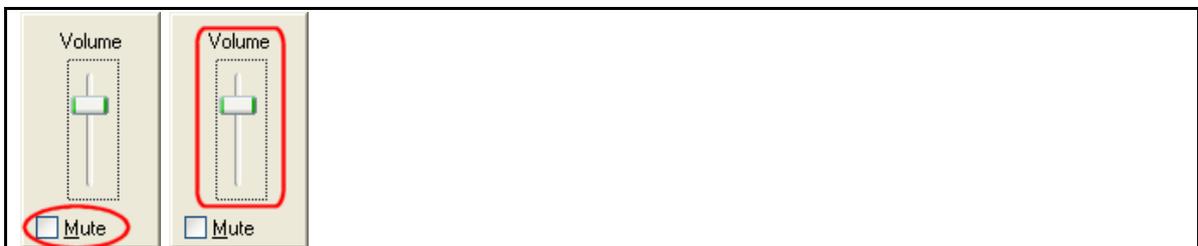
Siga las instrucciones de esta sección si se ha instalado correctamente el software TTS y configurado adecuadamente el explorador, pero la narración aún no se reproduce.

Si puede ver los iconos Sonido  y Silenciar  debajo del texto, pero no se reproduce el sonido al hacer clic en el icono, los motivos pueden ser:

- El volumen está bajo o silenciado.
- Los altavoces o los auriculares no están conectados adecuadamente.

Siga el procedimiento siguiente para verificar la configuración de sonido y las conexiones de altavoces o auriculares:

1. Haga clic en el icono del altavoz en la bandeja del sistema.
2. Asegúrese de que el sonido no esté silenciado.
3. Asegúrese de que el control deslizante de volumen esté ajustado adecuadamente.



4. Verifique que los auriculares o altavoces estén correctamente conectados.
  - Compruebe que están conectados a los conectores correctos.
  - Realice una comprobación para determinar si el sonido funciona en otro programa del equipo.